آدَابُ الْأَكْلِ

1- نَجْتَمِعُ لِلْأَكْلِ مَعَ بَعْضِنَا البَعْض لِتَزِيدَ البَرَكَةُ.

1- On se réunit tous pour manger ensemble, car cela nous donne plus de bénédiction : « barakah ».



2- On ne mange que la nourriture « Halal » [2- الْ نَأْكُلُ إِلاَّ الطُّعَامَ الْحَلاَلَ







3- On dit « Bismillêh » avant de manger.

3- نُسَمِّي اللهَ قَبْلَ الْأَكْلِ



4- لا أَنْفُخُ فِي الطَّعَامِ وَ هُوَ سَاخِنٌ بَلْ أَنْتَظِرُ حَتَّى يَبْرَدَ و لا آكُلُهُ سَاخِنًا.

4- Je ne souffle pas si le repas est trop chaud, et je ne le mange pas quand il est encore chaud, j'attends qu'il tiédisse un peu.



5- Je mange avec la main droite.

ُ 5- آكُلُ باليَمِينِ<u>.</u>



6- لاَ أعيبُ الطَّعَامَ، إذَا أعْجَبَنِي أكَلْتُ، وَ إنْ لَمْ يُعْجِبْني لاَ آكُلُ.

6- Je ne montre pas de mépris ou dégoût à la nourriture, si j'aime bien j'en mange et si je n'aime pas je la laisse.



7- إِذَا نَسِيتُ قَوْلَ "بسْمِ الله" قَبْلَ الأَكْلِ، أَقُولُ فِي أَثْنَائِهِ: بسْمِ الله أَوَّلُهُ وَ آخِرُهُ

7- Si j'ai oublié de dire « Bismillêh » avant de manger, alors je peux dire au milieu du repas « Bismillêhi awwaloulou wâ êkhirouhou »

8- إذا نَاوَلْتُ طَعَامًا أَوْ شَرَابًا للآخَرِينِ فَأْنَاوِلُ لِأَكْبَرِ الْجَالِسِينَ سِنَّا ثُمَّ الأَيْمَنُ فَالأَيْمَنِ.

8- Si j'ai à servir à manger ou boire, je commence par les plus âgés à table, ensuite je sers ceux qui sont sur ma droite ...

9- إِذَا سَقَطَ شَيْءٌ مِنَ الطَّعَامِ آخُذُهُ و أُنَظِّفُهُ و آكُلُهُ.

9- Si de la nourriture tombe je la prends, je la nettoie et je la mange.

10- أَخْتِمُ طَعَامَي بِحَمْدِ الله وَ أُنَظِّفُ فَمِي وَ أَسْنَانِي.

10- Je finis par remercier Allah en disant : « Al Hamdou liLlêh » et je me lave la bouche et je me brosse les dents.

أَشْطُبُ الْأَعْمَالَ الَّتِي لَا تَلِيقُ بَآدَابِ الطَّعَامِ Je barre ce qui ne fait pas partie des bonnes manières aux repas

1

















أَكْتُبُ الْأَعْدَادَ فِي شَكْلِ كُسُورٍ J'écris les nombres pour obtenir des fractions

2











